

## NOTA DE PRENSA

### EL ESTADO DE LAS COSAS. El objeto en el arte de 1960 a nuestros días

Colecciones de los Fondos Regionales de Arte Contemporáneo de Francia

<b>FECHAS:</b>	8 de octubre 2004 - 9 de enero 2005
<b>LUGAR:</b>	Salas de exposición planta baja y primera planta
<b>HORARIO:</b>	martes a domingo (festivos incluidos), de 11:00 a 21:00
<b>PRODUCCIÓN:</b>	Esta exposición es una coproducción del MARCO, Museo de Arte Contemporáneo de Vigo, y del ARTIUM, Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo de Vitoria-Gasteiz
<b>DIRECCIÓN PROYECTO EN MARCO:</b>	Carlota Álvarez Basso Iñaki Martínez Antelo
<b>DIRECCIÓN PROYECTO EN ARTIUM:</b>	Javier González de Durana
<b>IDEA ORIGINAL:</b>	Jean-Marc Prévost
<b>ASESORES:</b>	Catherine Elkar, Hervé Legros, Pascal Neveux
<b>PATROCINIO:</b>	Esta exposición fue posible gracias a la inestimable colaboración de la AFAA - Association Française d'Action Artistique, Ministère des Affaires Étrangères, y de la DAP/Délégation aux Arts Plastiques, Ministère de la Culture et de la Communication de Francia  Con el patrocinio de: XACOBEO 2004. Galicia
<b>ITINERANCIA:</b>	MARCO, Museo de Arte Contemporáneo de Vigo (8 octubre 2004 – 9 enero 2005) ARTIUM, Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo de Vitoria (2 febrero - 22 mayo 2005)
<b>COORDINACIÓN EN FRANCIA:</b>	Eléonore Jacquiau Chamska
<b>COORDINACIÓN EN MARCO:</b>	Marta García Viña
<b>COORDINACIÓN EN ARTIUM:</b>	Yolanda Egoscozábal
<b>CATÁLOGO:</b>	MARCO y ARTIUM editarán un catálogo trilingüe en castellano, francés y gallego/euskera, con un texto de Eléonore Jacquiau Chamska, además de fotografías, fichas técnicas y descripciones de las obras expuestas e información sobre los FRAC (Fondos Regionales de Arte Contemporáneo de Francia).
<b>NÚMERO DE OBRAS EN EXPOSICIÓN:</b>	117
	La exposición está integrada por un total de 117 piezas, en su mayoría esculturas, pero también pinturas, instalaciones, objetos, fotografías y videoproyecciones.

## ARTISTAS PARTICIPANTES: 63

- John M. Armleder (Ginebra, Suiza, 1948)
- Richard Artschwager (Washington, EEUU, 1924)
- Atelier Van Lieshout (Ravenstein, Holanda, 1963)
- Richard Baquié (Marsella, Francia, 1952-1966)
- Basserode (Niza, Francia, 1958)
- Ben (Nápoles, Italia, 1935)
- Christian Boltanski (París, 1944)
- Étienne Bossut (Saint-Chamond, Francia, 1946)
- Céleste Boursier-Mougenot (Niza, Francia, 1961)
- George Brecht (Halfway, EEUU, 1925)
- Marcel Broodthaers (Bruselas, 1924 - 1976)
- Joan Brossa (Barcelona, 1919 - 1998)
- César (Marsella, Francia, 1921 - París 1998)
- Claude Closky (París, 1963)
- Tony Cragg (Liverpool, Reino Unido, 1949)
- Michael Craig-Martin (Dublín, 1941)
- Bill Culbert (Port Chalmers, Nueva Zelanda, 1935)
- Wim Delvoye (Wervick, Bélgica, 1965)
- Erik Dietman (Jönköping, Suecia, 1937 - París 2002)
- Marcel Duchamp (Blainville-Crevon, Francia, 1887 - París 1968)
- Hubert Duprat (Nérac, Francia, 1957)
- Eric Duyckaerts (Lieja, Bélgica, 1953)
- Robert Filliou (Sauve, Francia, 1926 - Les-Eyzies, Francia, 1987)
- Daniel Firman (Bron, Francia, 1966)
- Peter Fischli & David Weiss (Zurich, Suiza, 1952; 1946)
- Sylvie Fleury (Ginebra, Suiza, 1961)
- Anne Gardiner (Escocia, Reino Unido, 1967)
- Gotscho (París, 1945)
- Hans Haacke (Colonia, Alemania, 1936)
- Raymond Hains (Saint Brieuc, Francia, 1926)
- Richard Hamilton (Londres, 1922)
- Thomas Huber (Zurich, Suiza, 1955)
- Fabrice Hybert (Luçon, Francia, 1961)
- Pascal Kern (París, 1952)
- Bertrand Lavier (Châtillon-sur-Seine, Francia, 1949)
- Allan McCollum (Los Angeles, EEUU, 1944)
- Christian Marclay (San Rafael, EEUU, 1955)
- Philippe Mayaux (Roubaix, París, 1961)
- Jean-Luc Moulène (Reims, Francia, 1955)
- Juan Muñoz (Madrid, 1953 - Ibiza, España, 2001)
- Cady Noland (EEUU, 1956)
- Gabriel Orozco (Veracruz, México, 1962)
- Panamarenko (Amberes, Bélgica, 1940)
- Philippe Parreno (Oran, Argelia, 1964)
- Bruno Peinado (Montpellier, Francia, 1970)
- Présence Panchounette (Grupo fundado en 1969 en Burdeos, Francia, y disuelto en 1990)
- Philippe Ramette (Auxerre, Francia, 1961)
- Jean-Pierre Raynaud (Colombes, Francia, 1939)
- Tobias Rehberger (Esslingen, Alemania, 1966)
- Mimmo Rotella (Catanzaro, Italia, 1918)
- Jean-Michel Sanejouand (Lyon, Francia, 1934)
- Patrick Saytour (Niza, Francia, 1935)
- Thomas Schütte (Oldenbourg, Alemania, 1954)
- Alain Séchas (Colombes, Francia, 1955)
- Roman Signer (Appenzel, Suiza, 1938)
- Patrick Tosani (Boissy-l'Aillerie, Francia, 1954)
- Martin Tupper (vive y trabaja en Niza)
- Xavier Veilhan (Lyon, Francia, 1963)
- Jean-Luc Vilmouth (Creutzwald, Francia, 1952)
- Andy Warhol (Pittsburgh, EEUU, 1928 - Nueva York, 1967)
- Franz West (Viena, 1947)
- Bill Woodrow (Londres, 1948)
- Erwin Wurm (Bruck an der Mur, Austria, 1954)

## ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS:

Como complemento de la exposición, y con el fin de facilitar la comprensión y el disfrute de las obras que componen la muestra, el programa educativo del MARCO durante el próximo trimestre (octubre - diciembre 2004) se centra en el análisis del objeto en el arte contemporáneo. Esto se aplica tanto al programa para escolares (visitas y talleres) como al *Curso avanzado de arte contemporáneo para adultos*, que en su primer ciclo temático toma prestado el título de la exposición para profundizar en el análisis del objeto en el arte contemporáneo.

## SÍNTESIS DEL PROYECTO EXPOSITIVO:

La exposición ***EL ESTADO DE LAS COSAS. El objeto en el arte de 1960 a nuestros días*** fue exhibida, en su primera versión, en el Museo de Bellas Artes de Nantes entre el 28 de junio y el 12 de octubre de 2003, con motivo del evento cultural “Tesoros públicos, 20 años de creación en los Fondos Regionales de Arte Contemporáneo de Francia”, organizado por el Ministerio de Cultura francés. En esa ocasión la muestra fue comisariada por Jean Marc Prévost.

Un año más tarde, los museos MARCO de Vigo y ARTIUM de Vitoria reproducen esta exposición en sus respectivas sedes. En el caso del MARCO, por vez primera una muestra temporal ocupa las dos plantas del edificio, dado el número y dimensiones de las piezas expuestas.

La exposición consta de 117 obras procedentes de las colecciones de diecisiete FRAC (Fonds Régionaux d'Art Contemporain), creados en 1983 por el Ministerio de Cultura de Francia y los gobiernos regionales; una red de 24 centros destinada a promover la difusión y apoyo a la creación contemporánea, en línea con una política de descentralización cultural con magníficos resultados en lo que respecta a la adquisición de obras de arte.

A través de una selección de estos fondos, la muestra plantea un recorrido por la evolución del arte contemporáneo internacional desde principios de los años sesenta – momento en el que se produce la integración del objeto cotidiano como parte del discurso del arte– hasta nuestros días. Así, se plantea y analiza el status del “objeto” en el arte en todas sus formas y estados, a través de los diversos movimientos artísticos.

En la versión de MARCO y ARTIUM el proyecto original se enriquece con la inclusión de Juan Muñoz y Joan Brossa, dos artistas españoles recientemente fallecidos, bien representados en las colecciones de los FRAC, a los que en esta ocasión se dedican sendas salas por la importancia de su trayectoria, y que nos ofrecen dos planteamientos diametralmente opuestos en el tratamiento del objeto.

A partir de este método de análisis, una especie de corte transversal, los objetos se van transformando ante nuestros ojos en reflejos de la visión contemporánea. A veces nos hablan de la experiencia del entorno inmediato, o reivindican su individualidad y la de sus creadores; o nos hacen reflexionar sobre su función y sobre los efectos de la sociedad de consumo; o plantean cuestiones como la inutilidad de la obra de arte, o las fronteras entre arte y diseño; o se convierten en metáforas, en símbolos, en huellas de su pasado inmediato, de sus orígenes. En suma, funcionan como vía para la mejor comprensión del arte actual.

La exposición no podría empezar de otra forma que con Duchamp y su *Boîte en Valise* (1966), una obra que reproduce 83 piezas en miniatura del artista inventor del ready-made, que elevó un urinario a la categoría de “obra de arte” incluyéndolo en una exposición bajo el título de *Fontaine* (1917). Un elemento de uso cotidiano que por decisión del artista, sacado de contexto y colocado sobre una peana, pasó a ser considerado objeto artístico. El resultado fue mucho más allá de la provocación, y sentó las bases –todavía hoy vigentes– de un nuevo concepto del artista y de su obra, según la cual la idea está por encima de la manufactura.

Cuarenta años de objetos acumulados, comprimidos, inventados, recuperados, fabricados, descompuestos y pasados por todas las fases que los artistas hayan imaginado. Los objetos de lo cotidiano desviados de su función por Fluxus o dotados de memoria por Boltanski; los desechados tras su uso por la sociedad de consumo y reinventados por la “Nueva escultura inglesa”; los desplazados de su función por Bertrand Lavier o John Armleder; los inventariados por Claude Closky; los desplegados por Christian Marclay; los acumulados por Daniel Firman; los magnificados por Patrick Tosani; los procedentes de encuentros efímeros orquestados por Gabriel Orozco; y todos los demás objetos máquina, objetos vitrina, objetos cínicos, objetos vendados... Vasto panorama de lo que se ha hecho en arte desde que el arte es contemporáneo a través de muestras desgranadas en el tiempo, pues en estas exposiciones se pasa rápidamente de la cosa al objeto, del objeto al producto; se oscila sin cesar del uno al otro, entre ironía y cinismo, crítica y demostración, contestación y fascinación estética.

Los artistas del movimiento Fluxus (Robert Filliou, Ben), retomaron la herencia dadaísta y duchampiana, descontextualizando los objetos cotidianos para producir imágenes y juegos de lenguaje “poéticos y políticos”. Posteriormente, los artistas Pop (Richard Hamilton, Andy Warhol) y los Nuevos Realistas (César, Raymond Hains) se interesaron por los objetos de consumo de masas y los incorporaron como elementos integrantes de su obra, con el fin de establecer una relación directa entre la realidad y las transformaciones del mundo contemporáneo.

A partir de los años setenta, siguiendo la estela del arte conceptual, Christian Boltanski concibe una serie de objetos íntimos, llenos de memoria, y en los ochenta la “nueva escultura inglesa” (Tony Cragg, Bill Woodrow) retoma las formas de arte minimalista y conceptual, para interesarse por los márgenes de la sociedad de consumo. Las descontextualizaciones de Richard Artschwager, o más tarde de Bertrand Lavier, John Armleder o Sylvie Fleury, son una forma de recorrer, de forma crítica, la historia de la escultura y de la pintura actual.

En la década de los noventa, Claude Closky, trabajando con el lenguaje y el objeto, se apropia y pone en escena “cosas” anodinas, mientras los POF (Prototipos de Objetos en Funcionamiento) de Fabrice Hybert cuestionan los sistemas de producción y de difusión del arte. El objeto puede también entrar en un terreno más narrativo –como en el caso de Xavier Veilhan– o transformarse en producto, como pone en evidencia Jean-Luc Moulène. Por su parte, Gabriel Orozco se cuestiona las nociones de “artesanía” y “producto industrial”, al tiempo que L’Atelier Van Lieshout, entre otros, reflexiona en torno al status mismo de obra de arte, sobre su función y sus formas de presentación, con el fin de replantear la economía del objeto y de sus deseos.

La incorporación del objeto a la obra de arte, el objeto artístico y su funcionalidad, el arte y la sociedad de consumo; éstas y muchas otras cuestiones se abordan en ***El estado de las cosas***, una muestra del particular viaje de los objetos a través de la historia del arte contemporáneo y de sus creadores.

## TEXTO DE LOS DIRECTORES:

“La exposición *El ESTADO DE LAS COSAS. El objeto en el arte de 1960 a nuestros días. Colección de los Fondos Regionales de Arte Contemporáneo de Francia* que ahora presentamos en MARCO, Museo de Arte Contemporáneo de Vigo y en ARTIUM, Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo de Vitoria-Gasteiz, es una de esas muestras que dejan huella, de las que sales con energías renovadas y lleno de buenas intenciones para con el arte contemporáneo. Al menos, esa fue la sensación que nos embargó cuando visitamos su primera versión, durante el verano de 2003, en el Musée des Beaux-Arts de Nantes. En aquella ocasión, estuvo comisariada por Jean Marc Prévost y formaba parte de los numerosos actos organizados por el Ministerio de la Cultura y de la Comunicación de Francia con objeto de conmemorar los veinte años de la creación de los FRAC, Fonds Régionaux d’Art Contemporain (Fondos Regionales de Arte Contemporáneo).

Ese aniversario era, entre otras razones, uno de los motivos de nuestra satisfacción: asistir a la puesta de largo de un proyecto cultural emblemático y de envergadura estatal es algo que no ocurre todos los días, lo cual nos ayuda a reconciliarnos con la profesión y con la gestión cultural. En nuestra opinión, la puesta en marcha de los veinticuatro FRAC, creados en 1983 por iniciativa conjunta del Ministerio de Cultura de Francia y de los gobiernos regionales, ha sido una de las propuestas culturales más originales y mejor resueltas de las que se han realizado en Europa.

Sus objetivos fundacionales fueron principalmente dos: la instauración de una red de centros de difusión y apoyo a la creación contemporánea, mediante la adquisición y ayuda a la producción de obras de arte, y el apuntalamiento de una política real de descentralización cultural. Los resultados saltan a la vista, no sólo por la existencia de múltiples colecciones, con más de 15.000 obras de artistas internacionales -algunas de ellas especializadas en arte y sus relaciones con la arquitectura, el cine o el diseño- sino por el elevado valor artístico y económico alcanzado por las mismas –en base a los buenos criterios demostrados en las adquisiciones-, por el importante apoyo ofrecido a los artistas de distintas generaciones y países y, por último, por la impagable y dificultosa labor de sensibilización del público en favor del arte contemporáneo llevada a cabo por los FRAC, tanto en su dimensión expositiva como por las múltiples y diversas actividades didácticas que estos generan. En definitiva, son un excelente ejemplo de cómo abordar proyectos políticos de ámbito cultural, y de alcance estatal, sin que estén destinados al fracaso.

El otro motivo de nuestro entusiasmo por esa muestra fue la calidad de la piezas expuestas -una pequeñísima selección de obras pertenecientes a las colecciones de dichos FRAC- que, a través de un excelente montaje, nos relataban la historia de la representación del objeto en el arte contemporáneo desde los años sesenta hasta nuestros días. Las esculturas, instalaciones, vídeos, pinturas y fotografías, partiendo del pionero Marcel Duchamp, y realizando un recorrido por los Fluxus, los artistas pop, los artistas conceptuales, la nueva escultura inglesa o los nuevos realistas, nos mostraban cómo el objeto cotidiano se ha instalado de un modo permanente en el discurso del arte de nuestros días. Y decimos relatar porque era como si las propias obras nos hablasen.

Por último, nos interesó la frescura de la exposición y su innegable carga de sentido del humor. Cuando un objeto cotidiano se descontextualiza del ámbito y de la función para la que fue creado, inevitablemente se producen equívocos y paradojas que pueden arrancarnos una sonrisa. Si a ello unimos la integración del susodicho objeto en una obra de arte y su posterior exhibición en una estructura museística, es más que probable que el equívoco se convierta en discurso y la paradoja en metáfora. En ello reside el poder del arte.”

**Carlota Álvarez Basso, Directora MARCO y Javier González de Durana, Director ARTIUM**

## SOLICITUD DE MATERIAL GRÁFICO

### EXPOSICIÓN

“EL ESTADO DE LAS COSAS”

El objeto en el arte de 1960 a nuestros días

### **MATERIAL GRÁFICO DISPONIBLE PARA LA PRENSA:**

CD con textos y fotos de la exposición, en diferentes formatos.

### **SI DESEA RECIBIR DOCUMENTACIÓN, RELLENE Y ENVÍE ESTE DOCUMENTO POR E-MAIL, FAX O CORREO POSTAL A:**

#### **MARCO, Museo de Arte Contemporánea de Vigo**

Rúa Príncipe 54  
36202 Vigo (Pontevedra)

#### **Departamento de Comunicación y Relaciones Externas**

Marta Viana Tomé  
Pilar Souto Soto  
Tel. +34 986 113908 / 113903  
Fax +34 986 113901  
marta.viana@marcovigo.com  
pilar.souto@marcovigo.com

**Se ruega especificar el formato de la imagen, así como el medio de comunicación para el que se solicita la documentación:**

Formato deseado:		
Nombre y apellidos:	Temas de interés:	Teléfono:
Cargo:	Dirección:	Fax:
Medio de Comunicación:	Código postal y ciudad:	E-mail:
Sección/ Programa:	Dirección alternativa:	Otros:

**Rogamos remitan un ejemplar de la reseña que publiquen a nuestro Departamento de Comunicación.**